

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
15 luglio 1988, n. 296

Sostituzione del secondo comma dell'art. 31 del decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 1973, n. 49, in materia di variazione delle circoscrizioni dei comuni nella regione Trentino-Alto Adige (Pubblicato nella G.U. 28 luglio 1988, n. 176)

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visto l'art. 87 della Costituzione;

Visto l'art. 107, primo comma, del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, che approva il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige;

Sentita la commissione paritetica per le norme di attuazione prevista dal predetto art. 107;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del 13 maggio 1988;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, di concerto con i Ministri dell'interno e per gli affari regionali ed i problemi istituzionali;

E M A N A

il seguente decreto:

Art. 1

1. Il secondo comma dell'art. 31 del decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 1973, n. 49, è sostituito dal seguente:

«Qualora i consigli comunali dei comuni la cui circoscrizione verrebbe variata abbiano manifestato il loro avviso favorevole alla variazione di circoscrizione con la maggioranza dei tre quarti dei consiglieri assegnati al comune, il consiglio regionale, con la maggioranza assoluta dei consiglieri assegnati alla regione, può deliberare che al referendum partecipino soltanto gli elettori della frazione che abbia richiesto di essere eretta a comune autonomo o di quella porzione di territorio che verrebbe trasferita dall'uno all'altro comune».

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sarà inserito nella Raccolta ufficiale degli atti normativi della Repubblica italiana. È fatto

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REPUBLIK
vom 15. Juli 1988, Nr. 296

Ersetzung des Abs. 2 des Art. 31 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 1. Februar 1973, Nr. 49 über die Änderung der Gebietsabgrenzungen der Gemeinden in der Region Trentino-Südtirol (Kundgemacht im Gesetzblatt der Republik vom 28. Juli 1988, Nr. 176)

DER PRÄSIDENT DER REPUBLIK

erläßt

auf Grund des Art. 87 der Verfassung;

auf Grund des Art. 107 Abs. 1 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670, mit dem der vereinheitlichte Text der Verfassungsgesetze betreffend das Sonderstatut für Trentino-Südtirol genehmigt wurde;

nach Anhörung der im vorgenannten Art. 107 vorgesehenen paritätischen Kommission für die Durchführungsbestimmungen;

auf Grund des in der Sitzung vom 13. Mai 1988 gefaßten Beschlusses des Ministerrates;

auf Vorschlag des Präsidenten des Ministerrates im Einvernehmen mit dem Innenminister und mit dem Minister für Regionalangelegenheiten und institutionelle Probleme;

das nachstehende Dekret:

Art. 1

(1) Der Abs. 2 des Art. 31 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 1. Februar 1973, Nr. 49 wird durch den nachstehenden ersetzt:

«Sprechen sich die Gemeinderäte der Gemeinden, deren Gebietsabgrenzung geändert werden soll, mit der Mehrheit von drei Vierteln der der Gemeinde zugeteilten Gemeinderatsmitglieder für die Änderung der Gebietsabgrenzung aus, so kann der Regionalrat mit der absoluten Mehrheit der Stimmen der der Region zugeteilten Abgeordneten beschließen, daß an der Volksbefragung nur die Wähler der Fraktion, die um Erhebung zur selbständigen Gemeinde angesucht hat, oder jenes Gebietsteiles, der von einer Gemeinde auf die andere übergehen soll, teilnehmen».

Dieses Dekret ist mit dem Staatssiegel zu versehen und in die amtliche Vorschriftensammlung der Republik Italien aufzunehmen. Jeder, dem es

obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma, addì 15 luglio 1988

COSSIGA

DE MITA, *Presidente del Consiglio dei Ministri*

GAVA, *Ministro dell'interno*

MACCANICO, *Ministro per gli affari regionali ed i problemi istituzionali*

Visto, *il Guardasigilli*: VASSALLI
Registrato alla Corte dei conti addì 19 luglio 1988
Atti di Governo, registro n. 75, foglio n. 17

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
15 luglio 1988, n. 300

Modificazioni all'art. 1 del decreto del Presidente della Repubblica 31 luglio 1978, n. 1017, concernente norme di attuazione dello statuto speciale per il Trentino-Alto Adige in materia di artigianato, incremento della produzione industriale, cave e torbiere, commercio, fiere e mercati (Pubblicato nella G.U. 29 luglio 1988, n. 177)

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visto l'art. 87 della Costituzione;

Visto l'art. 107, primo comma, del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, che approva il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige;

Sentita la commissione paritetica per le norme di attuazione prevista dal predetto art. 107;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri, adottata nella riunione del 13 maggio 1988;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, di concerto con i Ministri dell'industria, del commercio e dell'artigianato, delle partecipazioni statali e per gli affari regionali ed i problemi istituzionali;

E M A N A

il seguente decreto:

Art. 1

1. All'art. 1 del decreto del Presidente della Repubblica 31 luglio 1978, n. 1017, tra le parole

obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Gegeben in Rom, am 15. Juli 1988

COSSIGA

DE MITA, *Präsident des Ministerrates*

GAVA, *Innenminister*

MACCANICO, *Minister für Regionalangelegenheiten und institutionelle Probleme*

Gesehen, *der Siegelbewahrer*: VASSALLI
Registriert beim Rechnungshof am 19. Juli 1988
Regierungsakte, Register Nr. 75, Blatt Nr. 17

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REPUBLIK
vom 15. Juli 1988, Nr. 300

Änderungen zum Art. 1 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. Juli 1978, Nr. 1017 betreffend Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol auf den Gebieten Handwerk, Förderung der Industrieproduktion, Steinbrüche und Gruben sowie Torfstiche, Handel, Messen und Märkte (Kundgemacht im Gesetzblatt der Republik vom 29. Juli 1988, Nr. 177)

DER PRÄSIDENT DER REPUBLIK

erläßt

auf Grund des Art. 87 der Verfassung;

auf Grund des Art. 107 Abs. 1 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670, mit dem der vereinheitlichte Text der Verfassungsgesetze betreffend das Sonderstatut für Trentino-Südtirol genehmigt wurde;

nach Anhörung der im obgenannten Art. 107 vorgesehenen paritätischen Kommission für die Durchführungsbestimmungen;

auf Grund des in der Sitzung vom 13. Mai 1988 gefaßten Beschlusses des Ministerrates;

auf Vorschlag des Präsidenten des Ministerrates im Einvernehmen mit dem Minister für Industrie, Handel und Handwerk, mit dem Minister für staatliche Beteiligungen und mit dem Minister für Regionalangelegenheiten und institutionelle Probleme;

das nachstehende Dekret:

Art. 1

(1) Im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. Juli 1978, Nr. 1017 werden